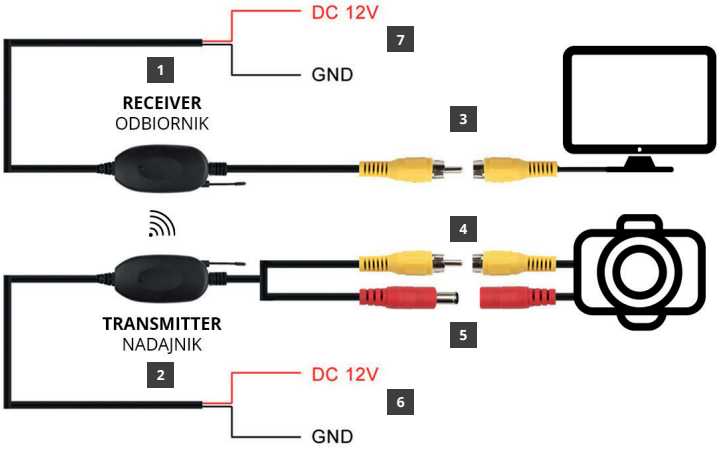
RCA Video wireless transmitter and receiver

Bezprzewodowy nadajnik i odbiornik wideo

- **EN** USER MANUAL
- **PL** INSTRUKCJA OBSŁUGI
- **ES** INSTRUCCIÓN DE USO
- **CZ** NÁVOD K POUŽITÍ
- **SK** NÁVOD NA POUŽITIE
- **UA** ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА
- **RU** РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
- **GR** ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ



EN - USER MANUAL

WIRELESS TRANSMITTER AND RECEIVER

The wireless transmitter and receiver have been developed to convert a hard wire camera/ monitor system to a wireless operation. The following information contained in the installation manual is for camera backup systems. Note: this product can be used on any Camera/Monitor system.
The user manual is part of this product. It contains important information on safety, use and disposal. Read this manual carefully before using the product and keep it for future reference!

HOW TO CONNECT:

1. Receiver
2. Transmitter
3. Connect to monitor video input
4. Connect to camera video output
5. Power for camera
6. Connect to reverse light
7. Connect to power supply

WARNINGS:

This product is intended to assist in the safe driving of the vehicle and to allow the driver a wider field of vision to the rear. The driver is solely responsible for the safe driving of the vehicle and the safety of the passengers in accordance with the traffic laws of the country. Do not use any features of this system to the extent of distracting from safe driving. The manufacturer assumes no responsibility for accidents resulting from failure to observe these precautions or the safety instructions

1. This product utilizes high voltage. Any unauthorized modifications or damage to the products may result in electrical shock. Handle all components with care. Inspect regularly for damage to components and cabling.
2. It is your responsibility to ensure that installation of this product will not void or breach the vehicle manufacturer's warranty. The manufacturer is not responsible for improper installation that will result in loss or damage to property, or for voiding all or part of the vehicle manufacturer's warranty.
3. Installation should only be carried out in specialized workshops.

TRANSMITTER/RECEIVER INSTALLATION:

The transmitter and receiver must be installed in the trunk or interior of the vehicle. The transmitter and receiver are not weatherproof and must be placed in a dry location.

Connecting the transmitter:
- red wire - connect to the positive (+) pole of the reverse light
- black wire - connect to the negative pole (ground).
- Connecting the transmitter to the camera. Connect the RCA connector of the transmitter to the RCA connector of the camera.

Connect the receiver to the vehicle. Select a source that is powered only when the vehicle is running.
- red wire (+) - connect to the place where the voltage appears when you turn the ignition switch e.g. cigarette lighter
- black wire - connect to the negative pole (ground).
- Connecting the receiver to the display. Connect the RCA connector of the transmitter to the RCA connector of the camera.

TROUBLESHOOTING:

1. The Monitor is not on after the vehicle is started and vehicle is in reverse? / Check the monitor and the receiver wiring and connection.
2. Video image is not sharp enough? / Clean the lens of the camera.
3. No video signal appears while reversing the vehicle? / Check the rearview Camera and the Transmitter wiring connection.

TECHNICAL DATA:

- operating voltage: 11.5V-14.5V
- transmitter: 70mA
- receiver: 180mA
- operating frequency: 2.4GHz
- operating temperature: 0-50°C

ENVIRONMENTAL PROTECTION



This marking shown on the product and its literature indicates this kind of product mustn't be disposed with household wastes at the end of its working life in order to prevent possible harm to the environment or human health. Therefore the customers is invited to supply to the correct disposal, differentiating this product from other types of refusals and recycle it in responsible way, in order to re - use this components. The customer therefore is invited to contact the local supplier office for the relative information to the differentiated collection and the recycling of this type of product.

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI

BEZPRZEWODOWY NADAJNIK I ODBIORNIK WIDEO

Bezprzewodowy nadajnik i odbiornik zostały opracowane w celu przekształcenia systemu kamer/monitorów z przewodowego na działanie bezprzewodowe. Poniższe informacje zawarte w instrukcji są przeznaczone dla systemów podtrzymywania kamer.
Uwaga: ten produkt może być używany w każdym systemie kamer/monitorów.
Instrukcja obsługi stanowi część niniejszego produktu. Zawiera ona ważne informacje na temat **bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji.** Przed rozpoczęciem użytkowania produktu uważnie przeczytaj tę instrukcję i zachowaj ją na przyszłość!

SCHEMAT PODŁĄCZENIA:

1. Odbiornik
2. Nadajnik
3. Podłączenie sygnału wideo do monitora
4. Podłączenie sygnału wideo do kamery
5. Zasilanie kamery
6. Zasilanie nadajnika
7. Zasilanie odbiornika

UWAGA:

Produkt ten ma na celu pomóc w bezpiecznym prowadzeniu pojazdu i umożliwienie kierowcy szerszego pola widzenia z tyłu. Kierowca ponosi wyłączną odpowiedzialność za bezpieczne prowadzenie pojazdu i bezpieczeństwo pasażerów zgodnie z przepisami ruchu drogowego obowiązującymi w danym kraju. Nie należy korzystać z żadnych funkcji tego systemu w stopniu odwracającym uwagę od bezpiecznego prowadzenia pojazdu. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za wypadki wynikające z nieprzestrzegania tych środków ostrożności lub zawartych w instrukcji bezpieczeństwa.

1. Ten produkt wykorzystuje wysokie napięcie. Wszelkie nieautoryzowane modyfikacje lub uszkodzenia produktu mogą spowodować porażenie prądem elektrycznym. Należy ostrożnie obchodzić się ze wszystkimi komponentami. Należy regularnie sprawdzać, czy komponenty i okablowanie nie są uszkodzone.
2. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za zapewnienie, że instalacja tego produktu nie spowoduje unieważnienia lub naruszenia gwarancji producenta pojazdu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłową instalację, która spowoduje utratę lub uszkodzenie własności, ani za unieważnienie całości lub części gwarancji producenta pojazdu.
3. Montażu należy dokonywać wyłącznie w wyspecjalizowanych warsztatach

INSTALACJA NADAJNIKA/ODBIORNIKA:

Nadajnik i odbiornik muszą być zainstalowane w bagażniku lub we wnętrzu pojazdu. Nadajnik i odbiornik nie są odporne na warunki atmosferyczne i muszą być umieszczone w suchym miejscu.

1. Podłączenie nadajnika:
- przewód czerwony - podłącz do dodatniego bieguna (+) światła cofania
- przewód czarny - podłącz do bieguna ujemnego (masy).
- podłączanie nadajnika do kamery. Podłącz złącze RCA nadajnika do złącza RCA kamery.

2. Podłączanie odbiornika do pojazdu. Wybierz źródło, które jest zasilane tylko wtedy, gdy pojazd jest uruchomiony.
- przewód czerwony (+) - podłącz w miejscu gdzie napięcie pokazuje się po przekręceniu stacyjki np. zapalniczka
- przewód czarny - podłącz do bieguna ujemnego (masy).
- podłączanie odbiornika do wyświetlacza. Podłącz złącze RCA nadajnika do złącza RCA kamery.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW:

1. Monitor nie włącza się po uruchomieniu pojazdu i po włączeniu wstecznego biegu? / Sprawdź okablowanie i połączenie monitora i odbiornika.
2. Obraz wideo nie jest wystarczająco ostry? / Wyczyść obiektyw kamery.
3. Nie pojawia się sygnał wideo podczas cofania pojazdu? / Sprawdź połączenie elektryczne kamery cofania i nadajnika.

DANE TECHNICZNE:

- napięcie: 11,5V-14,5V
- nadajnik: 70mA
- odbiornik: 180mA
- częstotliwość pracy: 2,4GHz
- temperatura pracy: 0-50°C

DBAJ O ŚRODOWISKO!

Zużyte urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi - nie wolno wyrzucać ich do pojemników na odpady domowe, ponieważ zawierają substancje niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego i środowiska! Prosimy o aktywną pomoc w oszczędnym gospodarowaniu zasobami naturalnymi i ochronie środowiska naturalnego przez przekazanie zużytego urządzenia do punktu składowania zużytych urządzeń elektrycznych. Aby ograniczyć ilość usuwanych odpadów konieczne jest ich ponowne użycie, recykling lub odzysk w innej formie.

ES - INSTRUCCIÓN DE USO

SET INALÁMBRICO RCA- RECEPTOR Y TRANSMISOR VIDEO

El transmisor y el receptor inalámbricos están diseñados para convertir un sistema video compuesto por cámara/monitor funcionamiento por cable a versión inalámbrica. Las información de este manual se refiere a los sistemas asisten yá un sistema con cámara/monitor.
Nota: este producto puede utilizarse con cualquier sistema de cámara/monitor.
El manual de usuario forma parte de este producto. Contiene información importante **sobre seguridad, uso y eliminación.** Lea atentamente este manual antes instalar y utilizar el producto, y consérvelo para futuras consultas.

ESQUEMA DE CONEXIÓN:

1. Receptor
2. Transmisor
3. Conexión de la señal de vídeo al monitor
4. Conexión de la señal de vídeo a la cámara
5. Alimentación cámara
6. Alimentación transmisor
7. Alimentación receptor

ATENCIÓN:

Este producto está destinado para realzar el confort de una conducción segura y permitir al conductor un campo de visión más amplio de lo que se encuentra atrás del vehículo. El conductor es el único responsable de la conducción segura del vehículo y de la seguridad de los pasajeros de acuerdo con las leyes de tráfico del país en que se encuentra. No utilice ninguna función de este sistema como opción de distración o para bajar la atención de una conducción segura. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los accidentes causados por la falta de atención o por no tomar precauciones adecuadas o no seguir las intrucciones de seguridad.

1. Este producto utiliza alta tensión. Cualquier modificación o daño no autorizado del producto puede provocar una descarga eléctrica. Manipule todos los componentes con cuidado. Compruebe regularmente si los componentes y el cableado no están dañados.
2. El usuario debe asegurarse de que la instalación de este producto sea segura y que no anule o incumpla con la garantía del fabricante del vehículo. El fabricante no se hace responsable de una instalación incorrecta que provoque pérdidas o daños materiales, ni de la anulación total o parcial de la garantía del fabricante del vehículo.
3. La instalación de este producto debe realizarse en talleres o por personal especializados.

INSTALACIÓN DEL TRANSMISOR/RECEPTOR:

El transmisor y el receptor deben instalarse en el maletero o en el interior del vehículo. El transmisor y el receptor no son resistentes a la intemperie y deben colocarse en un lugar seco.

1. Conexión del Transmisor:
- cable rojo – conectelo al polo positivo (+) de la luz de marcha atrás
- cable rojo - conectelo al polo engativo (-) (tierra).
- Conecte el transmisor a la cámara
  Conecte el conector RCA del transmisor al conector RCA de la cámara.
2. Conexión del Recepto al vehículo: Seleccione una fuente que lo alimente tan sólo cuando el vehículo esté en marcha.
- Cable rojo (+) - Conectar a uno de las zonas que muestren tensión una vez girada la llave en la estación de arranque (ON) del vehículo, por ejemplo, al encendedor de cigarrillos
- Cable negro - conectelo al polo negativo (-) (tierra).
- Conecte el receptor a la pantalla.
  Conecte el conector RCA del receptor al conector RCA de la cámara.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS:

1. La pantalla no se enciende después de arrancar el vehículo y después de aplicar marcha atrás? / Compruebe el cableado y la conexión del monitor y el receptor.
2. ¿La imagen de vídeo no es lo suficientemente nítida? / Limpia el objetivo de la cámara.
3. ¿No hay señal de vídeo al aplicar marcha atrás? / Compruebe la conexión eléctrica de la cámara de marcha atrás y del transmisor.

DATOS TÉCNICOS:

- Voltaje: 11,5V-14,5V
- Transmisión: 70mA
- Recepción: 180mA
- Freciencia de trabajo: 2,4GHz
- Temperatura de trabajo: 0-50°C

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Esta marca que figura en el producto y en su literatura indica que este tipo de producto no debe eliminarse con los desechos domésticos al final de su vida útil a fin de evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana. Por lo tanto, se invita a los clientes a que suministren para su correcta eliminación, diferenciando este producto de otros tipos de residuos y lo reciclen de forma responsable, con el fin de reutilizar estos componentes. Por lo tanto, se invita al cliente a ponerse en contacto con la oficina local del proveedor para obtener la información relativa

a la recogida diferenciada y el reciclaje de este tipo de producto. Traducción realizada con la versión gratuita del traductor

CZ - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

BEZDRÁTOVÝ VYSÍLAČ A VIDEO PŘIJÍMAČ

Bezdrátový vysílač a přijímač byly vyvinuty na transformaci systému kamera / monitor z kabelového na bezdrátový. Následující informace v příručce jsou určeny pro podpůrné systémy kamery.
Poznámka: Tento produkt je možné používat s libovolným systémem kamer / monitorů. Návod k obsluze je součástí tohoto produktu. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci.
Před použitím produktu si pozorně přečtěte tento návod a uschovejte jej pro případné další použití!

SCHÉMA ZAPOJENÍ:

1. Přijímač
2. Vysílač
3. Připojení video signálu k monitoru
4. Připojení video signálu ke kameře
5. Napájení kamery
6. Napájení vysílače
7. Napájení přijímače

UPOZORNĚNÍ:

Tento výrobek je navržen tak, aby vám pomohl bezpečně řídit vozidlo a poskytoval řidiči širší výhled dozadu. Za bezpečnou jízdu vozidla a bezpečnost cestujících v souladu s předpisy o silničním provozu platnými v příslušné zemi odpovídá výlučně vodič. Nepoužívejte žádné funkce tohoto systému, aby vás odradil od bezpečné jízdy. Výrobce odmítá veškerou odpovědnost za nehody v důsledku nedodržení těchto opatření nebo těch, které jsou uvedeny v bezpečnostních pokynech.

1. Tento výrobek používá vysoké napětí. Jakákoli neoprávněná úprava nebo poškození produktu mohou mít za následek zásah elektrickým proudem. Se všemi komponentami manipulujte opatrně. Pravidelně kontrolujte komponenty a elektroinstalaci, zda nejsou poškozeny.
2. Je odpovědností uživatele zajistit, aby instalace tohoto produktu nezrušila nebo neporušila záruku výrobce vozidla. Výrobce neodpovídá za nesprávnou instalaci, která bude mít za následek ztrátu nebo poškození majetku, nebo za zneplatnění celé nebo části záruky výrobce vozidla.
3. Instalace by měla být prováděna pouze ve specializovaných dílnách.

MONTÁŽ VYSÍLAČE / PŘIJÍMAČE:

Vysílač a přijímač musí být instalovány v zavazadlovém prostoru nebo uvnitř vozidla. Vysílač a přijímač nejsou odolné vůči povětrnostním vlivům a musí být umístěny na suchém místě.

1. Připojení vysílače:
- červený vodič - připojte ke kladnému (+) pólu zpětného světla
- černý vodič - připojte k zápornému (uzemňovacímu) pólu
- připojení vysílače ke kameře
  Připojte RCA konektory vysílače k RCA konektorům kamery.
2. Připojení přijímače k vozidlu. Vyberte zdroj, který je napájen pouze když je vozidlo v provozu.
- červený vodič (+) - připojte na místo, kde vznikne napětí po otočení spínače zapalování, například zapalovač cigaret
- černý vodič - připojte k zápornému pólu (uzemnění)
- připojení přijímače k displeji
  Připojte RCA konektory vysílače k RCA konektorům kamery.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ:

1. Monitor se nezapne při nastartování vozidla a při zařazení zpátečky? / Zkontrolujte zapojení a připojení monitoru a přijímače.
2. Video obraz není dostatečně ostrý? / Vyčistěte objektiv kamery.

3. Při couvání není k dispozici žádný videosignál? / Zkontrolujte elektrické připojení zpětné kamery a vysílače.

TECHNICKÁ DATA:

- Napětí: 11,5V-14,5V
- Vysílač: 70mA
- Přijímač: 180mA
- Pracovní frekvence: 2,4 GHz
- Pracovní teplota: 0-50 ° C

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ!

Opotřebovaná elektrická zařízení jsou zdrojem druhotných surovin – je zakázáno vyhazovat je do nádob na komunální odpad, jelikož obsahují látky nebezpečné lidskému zdraví a životnímu prostředí! Prosíme o aktivní pomoc při úsporném hospodaření s přírodními zdroji a ochraně životního prostředí tím, že odevzdáte použité zařízení do sběrného střediska použitých elektrických zařízení. Aby se omezilo množství odpadů, je nevyhnutné jejich opětovné využití, recyklace nebo jiná forma regenerace.

SK - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

BEZDRÔTOVÝ VYSIELAČ A VIDEO PRIJÍMAČ

Bezdrôtový vysielač a prijímač boli vyvinuté na transformáciu systému kamera / monitor z káblového na bezdrôtový. Nasledujúce informácie v príručke sú určené pre podporné systémy kamery.
Poznámka: Tento produkt je možné používať s ľubovoľným systémom kamier / monitorov.
Návod na obsluhu je súčasťou tohto produktu. Obsahuje dôležité informácie o bezpečnosti, použití a likvidácii. Pred použitím produktu si pozorne prečítajte tento návod a uschovajte ho pre prípadné ďalšie použitie!

SCHÉMA ZAPOJENIA:

1. Prijímač
2. Vysielač
3. Pripojenie video signálu k monitoru
4. Pripojenie video signálu ku kamere
5. Napájanie kamery
6. Napájanie vysielača
7. Napájanie prijímača

UPOZORNENIE:

Tento výrobok je navrhnutý tak, aby vám pomohol bezpečne riadiť vozidlo a poskytoval vodičovi širší výhľad dozadu. Za bezpečnú jazdu vozidla a bezpečnosť cestujúcich v súlade s predpismi o cestnej premávke platnými v príslušnej krajine zodpovedá výlučne vodič. Nepoužívajte žiadne funkcie tohto systému, aby vás odradil od bezpečnej jazdy. Výrobca odmieta všetku zodpovednosť za nehody v dôsledku nedodržania týchto opatrení alebo tých, ktoré sú uvedené v bezpečnostných pokynoch.

1. Tento výrobok používa vysoké napätie. Akákoľvek neoprávnená úprava alebo poškodenie produktu môžu mať za následok zásah elektrickým prúdom. So všetkými komponentmi manipulujte opatrne. Pravidelne kontrolujte komponenty a elektroinštaláciu, či nie sú poškodené.
2. Je zodpovednosťou používateľa zabezpečiť, aby inštalácia tohto produktu nezrušila alebo neporušila záruku výrobcu vozidla. Výrobca nezodpovedá za nesprávnu inštaláciu, ktorá bude mať za následok stratu alebo poškodenie majetku, alebo za zneplatnenie celej alebo časti záruky výrobcu vozidla.
3. Inštalácia by sa mala vykonávať iba v špecializovaných dielňach.

MONTÁŽ VYSIELAČA / PRIJÍMAČA:

Vysielač a prijímač musia byť inštalované v batožinovom priestore alebo vo vnútri vozidla. Vysielač a prijímač nie sú odolné voči poveternostným vplyvom a musia byť umiestnené na suchom mieste.

1. Pripojenie vysielača:
- červený vodič - pripojte ku kladnému (+) pólu spätného svetla
- čierny vodič - pripojte k zápornému

(uzemňovaciemu) pólu
- pripojenie vysielača ku kamere
  Pripojte RCA konektory vysielača k RCA konektorom kamery.

2. Pripojenie prijímača k vozidlu. Vyberte zdroj, ktorý je napájaný, iba keď je vozidlo v prevádzke.
- červený vodič (+) - pripojte na miesto, kde vznikne napätie po otočení spínača zapaľovania, napríklad zapaľovač cigariet
- čierny vodič - pripojte k zápornému pólu (uzemnenie)
- pripojenie prijímača k displeju
  Pripojte RCA konektory vysielača k RCA konektorom kamery.

RIEŠENIE PROBLÉMOV:

1. Monitor sa nezapne pri naštartovaní vozidla a pri zaradení spiatočky? / Skontrolujte zapojenie a pripojenie monitora a prijímača.
2. Video obraz nie je dostatočne ostrý? / Vyčistite objektív kamery.
3. Pri cúvaní nie je k dispozícii žiadny videosignál? / Skontrolujte elektrické pripojenie spätnej kamery a vysielača.

TECHNICKÉ DÁTA:

- Napätie: 11,5V-14,5V
- Vysielač: 70mA
- Prijímač: 180mA
- Pracovná frekvencia: 2,4 GHz
- Pracovná teplota: 0-50°C

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA!

Symbol poukazuje na nutnosť separovaného zberu opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení. Opotrebované elektrické zariadenia sú zdrojom druhotných surovín – je zakázané vyhadzovať ich do kontejnerov na komunálny odpad, nakoľko obsahujú látky nebezpečné ľudskému zdraviu a životnému prostrediu! Prosíme o aktívnu pomoc pri hospodárení s prírodnými zdrojmi a pri ochrane životného prostredia tým, že opotrebované zariadenia odovzdáte do zberného strediska opotrebovaných elektrických zariadení. Aby sa obmedzilo množstvo odpadov, je nutné ich opätovné využitie, recyklácia alebo iné formy regenerácie.

UA - КЕРІВНИЦТВО ПО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

БЕЗДРОТОВИЙ ПЕРЕДАВАЧ І ВІДЕОПРИЙМАЧ

Бездротові передавач і приймач були розроблені для перетворення системи камери / монітора з дротової в бездротову. Наступна інформація в керівництві призначена для систем підтримки камери.
Примітка. Цей продукт можна використовувати з будь-якою системою камери / монітора.
Інструкція з експлуатації є частиною цього продукту. Вона містить важливу інформацію про безпеку, використання та утилізації. Перед використанням продукту уважно прочитайте цей посібник і збережіть його для використання в майбутньому!

СХЕМА ПІДКЛЮЧЕННЯ:

1. Приймач
2. Передавач
3. Підключення відеосигналу до монітора
4. Підключення відеосигналу до камери
5. Живлення камери
6. Живлення передавача
7. Живлення приймача

ПРИМІТКА:

Цей продукт призначений для безпечного водіння і дозволяє водієві більш широке поле зору ззаду. Водій несе одноосібну відповідальність за безпечне водіння і безпеку пасажирів відповідно до Правил дорожнього руху країни. Ви не повинні використовувати будь-які функції цієї системи в тій мірі, яка відволікає вас від безпечного водіння. Виробник не несе ніякої відповідальності за нещасні випадки, що виникли в результаті недотримання цих запобіжних заходів або зазначених в інструкції з техніки безпеки.

1. Цей продукт використовує високу напругу. Будь-які несанкціоновані зміни або пошкодження продукту можуть призвести до ураження електричним струмом. Необхідно ретельно поводитися з усіма компонентами. Регулярно перевіряйте компоненти і проводку на наявність пошкоджень.
2. Ви несете відповідальність за те, щоб установка цього продукту не призводила до анулювання або порушення гарантії виробника транспортного засобу. Виробник не несе відповідальності за неправильну установку, яка призведе до втрати або пошкодження майна, а також за анулювання всієї або частини гарантії виробника транспортного засобу.
3. Збірка повинна проводитися тільки в спеціалізованих майстернях

УСТАНОВКА ПЕРЕДАВАЧА / ПРИЙМАЧА:

Передавач і приймач повинні бути встановлені в багажнику або всередині автомобіля. Передавач і приймач не є атмосферостійкими і повинні бути поміщені в сухому місці.

1. Підключення передавача:
- червоний провід-підключення до позитивного полюса (+) заднього ліхтаря
- чорний провід-підключіть до негативного полюса (заземлення).
- підключення передавача до камери.
  Підключіть роз'єм RCA передавача до роз'єму RCA камери.
2. Підключення приймача до транспортного засобу. Виберіть джерело, яке живиться тільки при запуску транспортного засобу.
- червоний провід (+) - підключіть в тому місці, де напруга відображається при повороті замка запалювання, наприклад, запальничка
- чорний провід-підключіть до негативного полюса (заземлення).
- підключення приймача до дисплея.
  Підключіть роз'єм RCA передавача до роз'єму RCA камери.

УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК:

1. Монітор не включається при запуску автомобіля і при включенні заднього ходу? Перевірте проводку і підключення монітора і приймача.
2. Відео зображення недостатньо чітке? Зніміть об'єктив камери.
3. Чи не з'являється відеосигнал при русі заднім ходом автомобіля? Перевірте електричне з'єднання Камери заднього виду та передавача.

ТЕХНІЧНА ХАРАКТЕРИСТИКА:

- напруга: 11,5 в - 14,5 в
- передавач: 70mA
- приймач: 180mA
- робоча частота: 2,4 ГГц
- робоча температура: 0-50°C

ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Не викидайте електронне обладнання разом з побутовими відходами. Відповідно до Європейської Директиви 2002/96 / ЕС Про відходи електричного та електронного обладнання та її включення до норм національного законодавства електричне та електронне обладнання має бути піддано окремій утилізації та вторинній переробці. Використане обладнання також може бути повернуто до Пункту Збору електронних відходів, який здійснює утилізацію обладнання відповідно до національного закону про утилізацію та відходи.

RU - РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

БЕСПРОВОДНОЙ ПЕРЕДАТЧИК И ВИДЕОПРИЕМНИК

Беспроводные передатчик и приемник были разработаны для преобразования системы камеры / монитора из проводной в беспроводную. Следующая информация в руководстве предназначена для систем поддержки камеры.
Примечание. Этот продукт можно использовать с любой системой камеры / монитора.
Инструкция по эксплуатации являются частью этого продукта. Она содержит важную информацию о безопасности, использовании и утилизации. Перед использованием продукта внимательно прочтите это руководство и сохраните его для использования в будущем!

СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ:

1. Приемник
2. Передатчик
3. Подключение видеосигнала к монитору
4. Подключение видеосигнала к камере
5. Питание камеры
6. Питание передатчика
7. Питание приемника

ПРИМЕЧАНИЕ:

Этот продукт предназначен для безопасного вождения и позволяет водителю более широкое поле зрения сзади. Водитель несет единоличную ответственность за безопасное вождение и безопасность пассажиров в соответствии с правилами дорожного движения страны. Вы не должны использовать какие-либо функции этой системы в той степени, которая отвлекает вас от безопасного вождения. Производитель не несет никакой ответственности за несчастные случаи, возникшие в результате несоблюдения этих мер предосторожности или указанных в инструкции по технике безопасности.

1. Этот продукт использует высокое напряжение. Любые несанкционированные изменения или повреждения продукта могут привести к поражению электрическим током. Необходимо тщательно обращаться со всеми компонентами. Регулярно проверяйте компоненты и проводку на наличие повреждений.
2. Вы несете ответственность за то, чтобы установка этого продукта не приводила к аннулированию или нарушению гарантии производителя транспортного средства. Производитель не несет ответственности за неправильную установку, которая приведет к потере или повреждению имущества, а также за аннулирование всей или части гарантии производителя транспортного средства.
3. Сборка должна производиться только в специализированных мастерских

УСТАНОВКА ПЕРЕДАТЧИКА / ПРИЕМНИКА:

Передатчик и приемник должны быть установлены в багажнике или внутри автомобиля. Передатчик и приемник не являются атмосферостойкими и должны быть помещены в сухом месте.

1. Подключение передатчика:
- красный провод-подключение к положительному полюсу (+) заднего фонаря
- черный провод-подключите к отрицательному полюсу (заземлению).
- подключение передатчика к камере. Подключите разъем RCA передатчика к разъему RCA камеры.
2. Подключение приемника к транспортному средству. Выберите источник, который питается только при запуске транспортного средства.
- красный провод (+) - подключите в том месте, где напряжение отображается при повороте замка зажигания, например, зажигалка
- черный провод-подключите к отрицательному полюсу (заземлению).
- подключение приемника к дисплею.
- Подключите разъем RCA передатчика к разъему RCA камеры.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК:

1. Монитор не включается при запуске автомобиля и при включении заднего хода? Проверьте проводку и подключение монитора и приемника.
2. Видео изображение недостаточно четкое? Снимите объектив камеры.
3. Не появляется видеосигнал при движении задним ходом автомобиля? Проверьте электрическое соединение камеры заднего вида и передатчика.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- напряжение: 11,5 в-14,5 в
- передатчик: 70mA
- приемник: 180mA
- рабочая частота: 2,4 ГГц
- рабочая температура: 0-50°C

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Не выбрасывайте электронное оборудование вместе с бытовыми отходами. В соответствии с европейской Директивой 2002/96/EC об отходах электрического и электронного оборудования и ее включения в нормы национального законодательства электрическое и электронное оборудование должно быть подвергнуто отдельной утилизации и вторичной переработке. Использованное оборудование также может быть возвращено в пункт сбора электронных отходов, который осуществляет утилизацию оборудования в соответствии с национальным законом об утилизации и отходах.

GR – ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

ΑΣΥΡΜΑΤΟΣ ΠΟΜΠΟΔΕΚΤΗΣ

Ο ασύρματος πομποδέκτης αναπτύχθηκε για την μετατροπή του καλωδιακού συστήματος κάμερας/οθόνης σε ασύρματη λειτουργία. Οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο, αφορούν σε συστήματα όπισθεν με κάμερα. Σημείωση: Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε οποιοδήποτε σύστημα κάμερας/οθόνης.
Το εγχειρίδιο χρήσης είναι μέρος του προϊόντος. Περιέχει σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια, χρήση και απόρριψή του. Διαβάστε το παρόν εγχειρίδιο προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν και κρατήστε το για μελλοντική χρήση!

ΣΥΝΔΕΣΗ:

1. Δέκτης
2. Πομπός
3. Συνδέστε στην είσοδο βίντεο της οθόνης
4. Συνδέστε στην έξοδο βίντεο της κάμερας
5. Τροφοδοσία για την κάμερα
6. Συνδέστε στο φως της όπισθεν
7. Συνδέστε στην τροφοδοσία

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Το προϊόν έχει σκοπό να βοηθήσει στην ασφαλή οδήγηση του οχήματος και να δώσει στον οδηγό ένα ευρύτερο πεδίο οπτικής στο πίσω μέρος του οχήματος. Ο οδηγός είναι αποκλειστικά υπεύθυνος για την ασφαλή οδήγηση του οχήματος και την ασφάλεια των επιβατών σύμφωνα με τον Κ.Ο.Κ. της χώρας. Μην χρησιμοποιείτε οποιαδήποτε λειτουργία του συστήματος για την απόσπαση της προσοχής του οδηγού και την ασφαλή οδήγηση. Ο κατασκευαστής δε φέρει καμία ευθύνη για ατυχήματα που προκλήθηκαν από τη μη τήρηση των οδηγιών ασφαλείας.

1. Το προϊόν αξιοποιεί την υψηλή τάση. Οποιαδήποτε μη εξουσιοδοτημένη παρέμβαση ή ζημιά στο προϊόν μπορεί να προκαλέσει

ηλεκτροπληξία. Χειριστείτε όλα τα μέρη του προϊόντος με προσοχή. Ελέγχετε τακτικά για ζημιές στα μέρη και την καλωδίωσή του.
2. Είναι δική σας ευθύνη ότι η τοποθέτηση του προϊόντος δεν θα ακυρώσει ή πλήξει την εγγύηση του κατασκευαστή του οχήματος. Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για τυχόν λανθασμένη εγκατάσταση που μπορεί να προκαλέσει απώλεια ή βλάβη σε περιουσίες, ή την απώλεια της εγγύησης του κατασκευαστή του οχήματος για μέρη ή ολόκληρο το όχημα.
3. Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξειδικευμένα συνεργεία.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΟΜΠΟΔΕΚΤΗ:

Ο πομπός και ο δέκτης πρέπει να τοποθετηθούν στο πορτ-μπαγκάζ ή στο εσωτερικό του οχήματος. Ο πομπός και ο δέκτης δεν είναι αδιάβροχοι και πρέπει να τοποθετηθούν σε στεγνό σημείο.

1. Συνδέοντας τον πομπό:
- κόκκινο καλώδιο – συνδέστε στον θετικό πόλο (+) της λυχνίας όπισθεν
- μαύρο καλώδιο – συνδέστε στον αρνητικό πόλο (γείωση).
- Σύνδεση του πομπού με την κάμερα: Συνδέστε το βύσμα RCA του πομπού στην υποδοχή RCA της κάμερας
2. Συνδέστε τον δέκτη στο όχημα. Επιλέξτε μια πηγή που τροφοδοτείται μόνο όταν το όχημα λειτουργεί.
- κόκκινο καλώδιο (+) – συνδέστε στο σημείο που έχει τάση όταν γυρίζετε το κλειδί π.χ. στον αναπτήρα
- μαύρο καλώδιο – συνδέστε στον αρνητικό πόλο (γείωση).
- Σύνδεση του δέκτη στην οθόνη: Συνδέστε το βύσμα RCA του πομπού στην υποδοχή RCA της κάμερας.

ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ:

1. Η οθόνη δεν ανάβει ενώ το όχημα έχει πάρει μπρος και έχει μπει η όπισθεν / Ελέγξτε την οθόνη και τη σύνδεση του δέκτη.
2. Η εικόνα του βίντεο δεν είναι αρκετά ευκρινής / Καθαρίστε τον φακό της κάμερας.
3. Δεν υπάρχει σήμα βίντεο κατά την οπισθοπορεία / Ελέγξτε την κάμερα οπισθοπορείας και τη σύνδεση του πομπού.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ:

- τάση λειτουργίας: 11.5V-14.5V
- πομπός: 70mA
- δέκτης: 180mA
- συχνότητα λειτουργίας: 2.4GHz
- θερμοκρασία λειτουργίας: 0-50^{o}C

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Αυτή η ένδειξη που φαίνεται στο προϊόν και στα έγγραφά του, δηλώνει ότι αυτού του είδους το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται με τα οικιακά απορρίμματα κατά το τέλος της ζωής του, για την αποφυγή βλάβης στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Για το λόγο αυτό οι πελάτες καλούνται να το απορρίπτουν στο σωστό μέρος, διαφορετικό από τα άλλου τύπου απορρίμματα και να το ανακυκλώνουν υπεύθυνα ώστε να επαναχρησιμοποιηθούν τα μέρη του. Ο πελάτης καλείται να επικοινωνήσει με το τοπικό γραφείο περισυλλογής παρόμοιων απορριμμάτων για να λάβει σχετική πληροφόρηση για τη σωστή απόρριψή του και την ανακύκλωσή του.